



UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جَامِعَةُ الْعُلُومِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْمَالِيزِيَّةِ
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

KRITIK POLITIK DALAM PUISI AYMAN AL-ATOOM: ANALISIS PENENTANGAN PALESTIN TERHADAP ZIONIS DAN PENGUASA ARAB

Aida Hayati Mohd Sanadi

Universiti Sains Islam Malaysia

Nursafira Lubis Safian

Universiti Islam Anatarabangsa Malaysia

Faiz Hadi

Universiti Kebangsaan Malaysia

Berilmu ■ Berdisiplin ■ Bertakwa / Knowledgeable ■ Disciplined ■ Devout

Universiti Sains Islam Malaysia, Bandar Baru Nilai, 71800, Nilai, Negeri Sembilan, Malaysia



www.usim.edu.my



usimofficial



usimtv

PENDAHULUAN



- AYMAN AL ATOOM
- seorang penyair dan novelis Jordan yang karya-karyanya sarat dengan suara politik, kemanusiaan, serta pembelaan terhadap Palestin. Melalui laras bahasa puitis yang lantang, beliau menghadirkan retorik protes terhadap penjajahan dan pengkhianatan dalaman umat, di samping menyemarakkan semangat solidariti.

- ADAB AL-MUQAWAMAH (sastera penentangan)
- Puisi sebagai senjata simbolik yang merespons keganasan struktur, membentuk ingatan kolektif, serta menggerakkan solidariti merentas sempadan.

Justeru, kajian terhadap penyair yang mengangkat isu Palestin dengan nada kritikal seperti Ayman al-Atoom diperlukan kerana puisinya memperagakan pertembungan antara etika kemanusiaan dan realpolitik serantau.

OBJEKTIF KAJIAN

***Mengenalpasti kritik politik** dalam puisi al-Atoom*

***Menganalisis penggunaan unsur hijaa'** (sindiran dan ejekan) serta metafora sebagai strategi retorik*

***Menilai peranan puisi** dalam membina solidariti terhadap perjuangan Palestin dan pembebasan al-Quds.*



METODOLOGI KAJIAN

- *Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan menganalisis puisi-puisi terpilih Ayman al-Atoom yang sarat dengan unsur kritik politik, khususnya yang berfokus pada isu penentangan terhadap penjajahan Zionis dan kecaman terhadap penguasa Arab yang berkompromi dengan musuh.*

ANALISIS PUISI PENENTANGAN PALESTIN TERHADAP ZIONIS

- Penyair dalam puisinya menegaskan kecaman terhadap Zionis melalui gaya bahasa *hija'* iaitu sindiran, sebagai suatu bentuk kutukan dan usaha membangkitkan rasa penentangan terhadap Zionis dalam kalangan rakyat, di mana beliau berkata:

وَلَا تَدَعُ لِيَهُودِي بِهَا أَثَرًا	فَإِنَّهُمْ نَجَسُوهَا بِأَعْوِ ذِمِّم
---------------------------------------	--

“Jangan biarkan seorang Yahudi pun meninggalkan kesan di situ, kerana mereka telah **mencemarkannya**, mereka itu **penjual maruah.**” (Al-Atoom, 2014)



ANALISIS PUISI PENENTANGAN PALESTIN TERHADAP ZIONIS

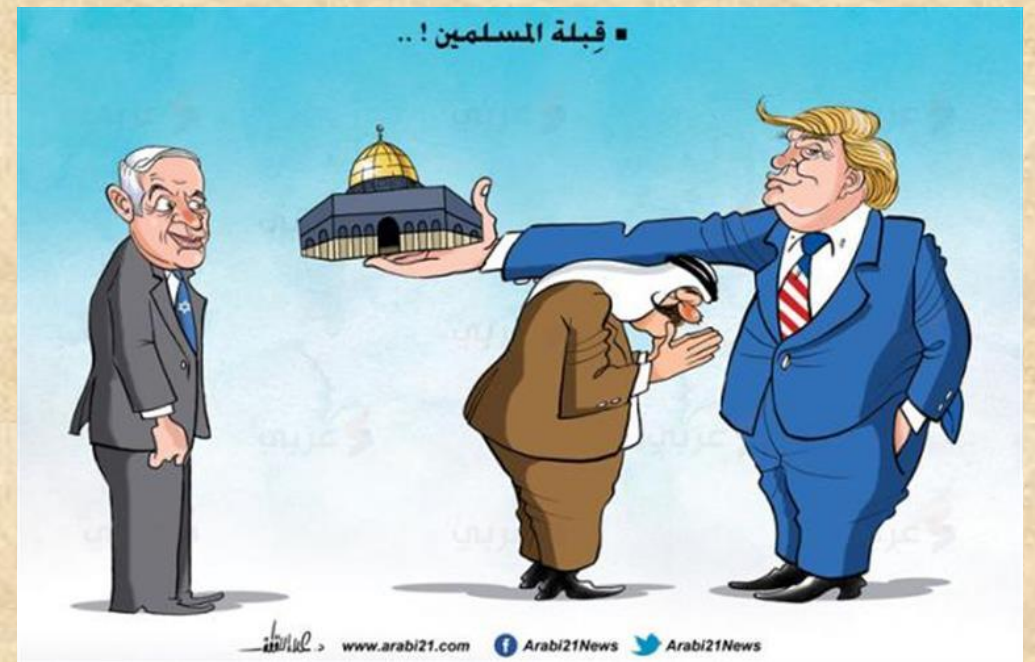
طِبَاعُهُمْ وَالْيَهُودِيَّاتُ حَبَاتُ
وَمَزَقَتْهُمْ مِنَ الرِّشَاشِ صَلِيَّاتُ

إِنَّ الْيَهُودَ خَنَازِيرٌ مُؤَصَّلَةٌ
فَمَا عَلَيْكَ إِذَا قَتَلْتَهُمْ بَدَدًا

- “Sesungguhnya orang Yahudi itu adalah **khinzir-khinzir yang asli**,
- Sifat mereka dan kaum wanitanya penuh dengan keaiban,
- Maka tiada salah bagimu jika engkau **membunuh mereka hingga hancur**,
- Dan mereka **dicarik-carik** oleh tembakan senjata.” (Al-Atoom, 2014)

ANALISIS PUISI PENENTANGAN PALESTIN TERHADAP PENGUASA ARAB

- “Adakah pendusta dan pembohong itu boleh dipercayai?
- Sedang yang berkuasa hanyalah taghut dan hawa nafsu.
- Suatu berita datang bersama pagi, alangkah (baiknya jika ia tidak muncul),
- **Berita** dan khabar mungkin sahaja **berdusta**,
- Jangan nyatakan pandanganmu dalam semua perkara,
- Kerana hakikatnya urusan ditentukan oleh para pemerintah,
- Mereka semua bergegas menuju kesenangan yang hina,
- Dan topeng kebaikan hanyalah selindung bagi dosa-dosa mereka.” (Al-Atoom, 2014)



وَيُحَكِّمُ الطَّاغُوتُ وَالْأَهْوَاءُ؟
قَدْ تَكْذِبُ الْأَخْبَارُ وَالْأَنْبَاءُ
فَالْأَمْرُ مَا أَمَرَتْ بِهِ الْأُمَرَاءُ
وَمِنَ الصَّلَاحِ عَلَى الذُّنُوبِ
غِطَاءُ

أَيُّصَدِّقُ الْكَذَّابُ وَالْغَوَّاءُ
نَبَأٌ يَجِيءُ مَعَ الصَّبَاحِ فَلَيْتَهَا
لَا تُبَدِّلُ رَأْيَكَ فِي الْأُمُورِ جَمِيعَهَا
خَفُّوا إِلَى الْمَتَعِ الدَّلِيلَةِ كُلُّهُمْ

ANALISIS PUISI PENENTANGAN PALESTIN TERHADAP PENGUASA ARAB



وَقُلْتُ ذَلِكَ فِي سِرِّي وَإِعْلَانِي
وَلَا أَوْقَعُ مَعَ أَنْيَابِ ثُعْبَانٍ

كَفَرْتُ بِالصُّلْحِ إِيْمَانًا وَمُعْتَقَدًا
أَفْدِي بِلَادِي وَلَا أَعْنُو لِمُغْتَصِبٍ

- “Aku kufur (menentang) terhadap perdamaian, sebagai iman dan pegangan,
- Aku katakan itu baik secara rahsia mahupun terang-terangan,
- Aku korbankan diriku demi tanah airku dan tidak tunduk pada perampas,
- Dan aku tidak akan menandatangani bersama taring-taring ular.”
(Al-Atoom, 2016)

KESIMPULAN

Puisi Puisi Ayman al-Atoom menampilkan satu bentuk ekspresi sastra yang sarat dengan kritik politik dan etika kemanusiaan.

01

Kecaman terhadap kezaliman Zionis diterjemahkan melalui strategi bahasa yang menghina dan mengutuk musuh, memperlihatkan bagaimana bahasa boleh menjadi alat penentangan yang efektif dalam konteks sastra perlawanan.

02

Selain daripada menyerang Zionis, al-Atoom turut mengarahkan kritikan tajam terhadap pemimpin Arab yang dianggap berkompromi dengan musuh dan gagal melaksanakan tanggungjawab terhadap perjuangan Palestin.



Berilmu . Berdisiplin . Bertakwa
Knowledgeable ■ Disciplined ■ Devout

SEKIAN, والسلام